

# RELE DE PRESENCIA DE TENSION VOLTAGE SURVEILLANCE RELAY

MEDIDA  
MEASURING

RPT

## DESCRIPCION

Relé de Vigilancia de presencia de tensión, trifásico, con señalización frontal y contactos de salida.

Montado en caja fija sobre carril DIN o empotrado.

## CARACTERISTICAS DESTACABLES

Fácil instalación, bajo consumo en la medida, cumplimiento de las normas de ensayo más severas según CEI y EN y marcado CE.

Conectado a los latiguillos capacitivos de los pasamuros de celdas de M. Tensión, permite conocer la presencia de tensión en cada una de las fases.

La señal de entrada debe ser especificada en el pedido, pudiendo ser 10 pF, 20 pF, 30 pF. Opción de entrada para aisladores Arteche ARC

Dispone de ajustes internos mediante puentes, para la utilización en celdas de M. Tensión de 13,2 kV, 15 kV, 20 kV, y 45 kV.

Las luces centrales se encienden por la falta de tensión ( por ejemplo, si falta tensión en la fase R, se encenderá su correspondiente luz).

En condiciones de tensión normales, las luces estarán apagadas.

Dispone de un pulsador por fase, que actuará como prueba del contacto de salida correspondiente.

## CARACTERISTICAS

- Conexión tomas capacitivas: 10 pF, 20 pF, 30 pF  
aisladores testigo: ARTECHE ARC  
(dato a indicar en el pedido)
- Calibres (Vaux): 48, 110 y 125 Vdc  
Rango de utilización: + 10-20% Vaux  
Consumo en vigilancia: < 3 W  
Consumo con relé actuado: < 4,5 W  
Microcortes, insensibilidad  
para cortes: < 300 ms.
- Contacto por cada fase:  
Contactos que actúan por falta de tensión: 3  
Contactos que actúan por presencia de tensión  
en las tres fases: 2 (uno asociado al SPF-3N)  
Intensidad permanente: 6 A  
Tensión máxima de servicio(circuito resistivo):  
380, 50/60 Hz; 220 Vcc
- Temperatura de utilización: -10 +55 °C
- Humedad máxima de utilización: 93 °C/40 °C

## DESCRIPTION

Surveillance voltage presence relay for three phases.

Lights on the nameplate, and output contacts.  
Mounting in rail DIN box or flush mounted

## NOTABLE CHARACTERISTICS

Easy to install and setting. Auxiliary source low consumption.

High standard tests according to IEC and EN, against overvoltages and external noises (CE). Connected to capacitive bushing tape terminals into the Medium Voltage metal cubicles, allow to know the voltage presence in each phase.

The input signal (must be indicated on the order), are 10 pF, 20 pF, 30 pF, or ARC Arteche captors.

Internal jumpers allow to use, the same relay, for different voltage cubicles 13,2 kV, 15 kV, 20 kV, 30 kV, 45 kV.

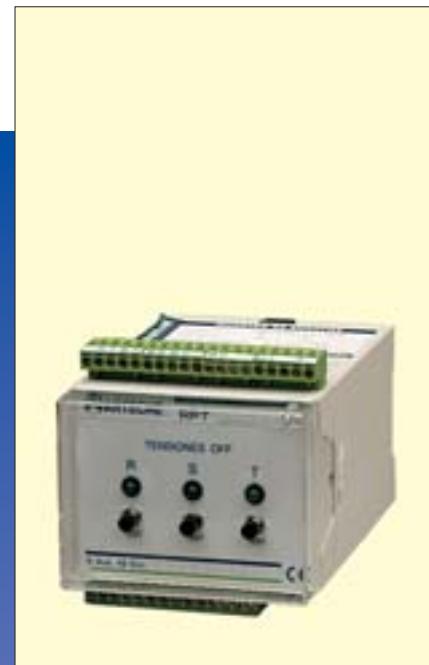
Frontal signal lights on the nameplate for each phase. When a phase voltage down, the corresponding phase signal will light.

When all the phases are under voltage in normal service all the lights will be off.

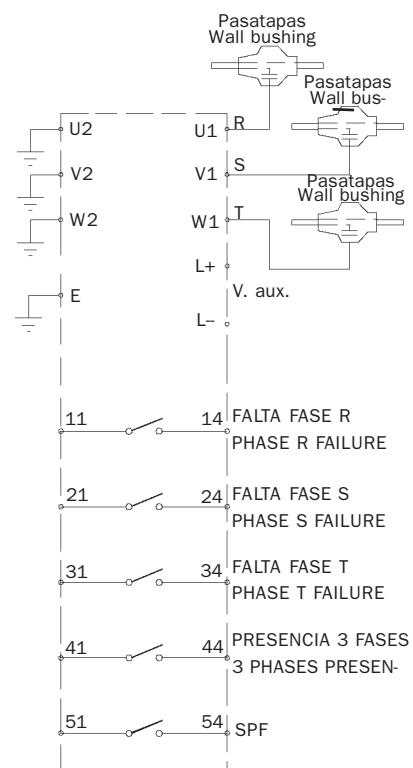
A test push-button for each phase, to operate the corresponding output contacts, is on the nameplate of the relay.

## CHARACTERISTICS

- Capacitance input: 10 pF, 20 pF, 30 pF  
Captor input: ARTECHE ARC  
(to be indicated in the order)
- Auxiliary source supply: 48, 110 y 125 Vdc  
Rated voltage: + 10-20% Vaux  
Surveillance consumption: < 3 W  
Operated consumption: < 4,5 W  
Power interruptions: < 300 ms
- Output phase contacts:  
Operate when voltage dip in each phase: 3  
Operate when voltage is present in the three phases: 2 (one associated to the SPF-3N)  
Permanent current: 6 A  
Operating max. Voltage (resistive circuit):  
380, 50/60 Hz; 220 Vdc
- Operating temperature: -10 +55 °C
- Max. Operating humidity: 93 °C/40 °C



## CONEXIONES CONNECTIONS



ARTECHE

[www.arteche.com](http://www.arteche.com)



**ARTECHE**

## MEDIDA

## RPT

## MEASURING

### NORMAS CONSTRUCTIVAS

- Ensayos eléctricos:  
Rigidez dieléctrica  
Onda de choque  
Tensión a Alta Frecuencia  
Modo longitudinal  
Modo transversal
- Protección mecánica  
Grado de protección envolvente
- Ensayos climáticos:  
Ensayo frío  
Ensayo con t<sup>a</sup>  
Ensayo de t<sup>a</sup> húmeda (16 días)  
T<sup>a</sup> de almacenamiento (56 días)

### CONSTRUCTION STANDARDS

<b>IEC60255, IEC 61810</b>	• Electrical test: Dielectric test Surge withstand ( BIL )
2 kV/50 Hz/1 min	High frequency
5 kV/1,2/ 50 µs	Common mode
<b>IEC60255-22-1</b>	Differential mode
2,5 kV/1 MHz	• Mechanical protection
1 kV/1 MHz	Cover protection degree
<b>IEC60529, EN 60529</b>	• Climatic test:
IP 40	Cold test
<b>IEC 60068-2</b>	Temperature test
-10°C	Humid. temperature (16 days)
+55°C	Storage temperature (56 days)
+40°C, 93% humidity	
-25°, +70°C	

### PESOS

RPT 600 g.

### WEIGHT

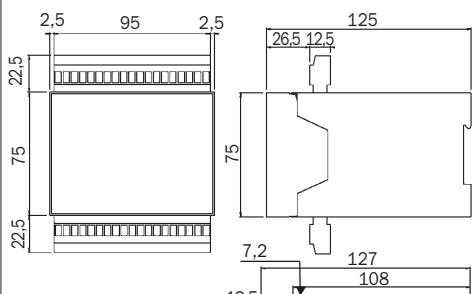
RPT 600 g.

### PRUEBAS DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA

### ELECTROMAGNETICAL COMPATIBILITY TESTS

• Descargas electrostáticas Modo aire (nivel 3)	<b>EN61000-4-2, IEC61000-4-2</b>	• Electrostatic discharges Air Mode (level 3)
• Campo electromagnét. radiado (nivel 3)	<b>EN61000-4-3, IEC61000-4-3</b>	• Radiated electromagnetic field (level 3)
• Transitorios rápidos (nivel 3) Alimentación Entradas	<b>EN61000-4-4, IEC61000-4-4</b>	• Fast transient (burst) (level3) Aux. supply Inputs
• Impulso sobre tensiones (nivel 3)	<b>EN61000-4-5, IEC61000-4-5</b>	• Impulse test voltage (surge)(l. 3) Common mode Differential mode
En modo común En modo diferencial		

### Dimensiones y perforados



Espesor máximo:  
Maximum thickness:

